

2 Ximttoossa

¹ Yesuss kiristtoossara isipetethan diza deyo ufaysa qaala gish yotana mala Xoossa sheenen Yesuss Kiristtoossan kiittetida phawulosape, ² Dositida ta na Ximttoossa kiyateth, maarotethine sarotethi Xoossa Aawape Goda Yesuss Kiristtoossape nees gido.

Ximttoossas immettida zore

³ Paccey bayindda gaallasine qama ne gish woosan qofisashe kase Aawati oothida mala geeshsha wozinara ta gooyinniza Xoossa ta galatayss. ⁴ Kase ne afunththa qooppa ekkada ta nena beya ekkada ufa7istana laamootayss. ⁵ Qoodhdhepe qoommo gidontta ne ammanoza qooppayss. He ammanoykka koyro ne Aayey Aayin Loyidine qassekka ne Aayeyin Ewunqqen dees. Ha7i qass ne bolla dizayssakka ta eradis. ⁶ Hessa gish ta ta kushe ne bolla wothin ne ekkidayssa ne bolla diza xoossa imota ne denththethana mala ta nena qoofissayss. ⁷ Xoossi nuus nu nu hu7e haranass Xoossa wollqqa eranasinne siiqistana ayyana immides attin babo ayana immibeyina. ⁸ Hessa gish Goda gish markkateth woykko Goda gish qachchetida tanan yeellattopa. Gido attin Xoossa wollqqara miishshiracho qaala gish tanara meto ekka. ⁹ Nu aykkoka oothida gish gidontta dishin ba qofa malane ba kiyatetha mala nuna ashshidayine nuna bees duummathidi izi xeeyigides. He iza kiyatethay medhdhina wodepe kase Yesuss

Kiristtoossa baggara nuus immettides. ¹⁰ Ha7i qass izi hayqqo wurssi dhaysidi miishshiracho qaala baggara nuna po7on keessida nu dhale Yesuss Kiristtoossa yuussan qonccides. ¹¹ Takka hayssa ha miishshiracho qaala yoottizade, kiit-tetidadene asttamare gidada shuumettadis. ¹² Ta meto beeyizaykka hessa gishiikko. Gidikkokka ta oona ammanizakkone tani ta ammanizade shaakka eriza gish izan yeellatikke. Ta izas immida hadara he gaallasiya gakkanaas izi naaganas danddaizayssa ta shaakka eradis. ¹³ Ne taape siyida timirtteza Yesuss Kiristtoosara is-sipetethan diza ammanonine siiqqon lemuso histtada oyykka. ¹⁴ Nees immettida lo7o hadara nunan diza xiillo ayyanan naaga. ¹⁵ Iisyya awur-rajja garssan dizayti wurikka tana aggidayssa ne eraasa. Filggoossayine hermmogeneessay tana aggida asa garssan deettes. ¹⁶ Heneessifore soo asa Goday maaro, ayss giikko izi taana daro wode minthethidesinne; ta sanththalatan qachchista dishin tana beeyidi yeellatibeyina. ¹⁷ Harappekka izi Oroome yida wode tana kooy kooydi demmides. ¹⁸ Wurssetha pirda gallas Goday iza pirdafe ashsho. Izi tana Ehaaththaesoonen ay mala maaddidakkone ne lo7etha eraasa.

2

¹ Hessa gish, ta naazo neni Goda Yesuss Kiristtoossa kiyatethan miinna. ² Daro markkata sinththan ne taappe siyidayssa harata tamarssanas danddaizaytassine imettida asatas hadara imma. ³ Yesuss Kiristtoossas ammanettida loo7o woottadara mala tanara

meto eekka. ⁴ Woottadaratethan oothizadey ba hallaqqqa uhaaththaayssanas dafettes atin hara bena qaxethiza oothon gelli erena. ⁵ Hessathokka gaade woxxizadey wooththa wooga naagontta woxxiko xoono akiillile ekkena. ⁶ Gooba gooshshanchay ba goyi keessida kaatha xeera mizade gidanas beesses. ⁷ Ta nees gizayssa ne wozinan wootha siyiko Goday nees yoo wursson aekka immana. ⁸ Hayqqope denddida dawute zerethth gidida Yesuss Kiristtoossa qopa; ta yootiza miishshiracho qaalaykka hessakko. ⁹ Hessa geedon iita oothida asa mala qachchettana gakkanaas waaye beeyayss. Gido atin Xoossa qaalay qachchettana. ¹⁰ Hessa gish kiristtoossa baggara diza atottethinne medhdhina boncho deemmana doorettidayta gish gaada wurssakka dandda7adis. ¹¹ Nu izara isfe hayqqikko qasse nu izara deyoon daana. ¹² Dandda7an miinniko nu izara kawootana. nu iza kaadikko izikka nuna kaadana. ¹³ Nu izas ammanetonttayta giidikko izi medhdhinas ammanettida mala daana. izi berkka bena kaadana dandda7ena geetettida qaalay ammanettidayssa.

mino oothancha

¹⁴ Hayta ha yoota gish asa qofisiso ag-gopa. asay ba garssan issay issara qaala geedon paalametontta mala Xoossa sunththan zora. Hessa mala yooy siyizayta moores. ¹⁵ Tumu Xoossa qaala yootizadene yeellachontta oothanchane asi ne gish loo7o markkattizade

gidada nenateth wurssa Xoossa sinthth shishshanas minna. ¹⁶ Coo mela duuna lalabeteththafe haakka. Hessa mala yoon waaxxettida asati Xoossafe haakki haakki beettes. ¹⁷ Ista timirttey sakkidi paxxontta gede gujji gujji daakketi biza madunththa malako. Heemewoossane filxxoossa geetettizayti hessa mala timirtte tamarizayta garssan deettes. ¹⁸ Heyti tumateththape haakkidi coo mela waayetes. istikka hayqqope denththi hayssafe kase hani adhdhides giidi issi issi asa ammano guye shiri yeeggettes. ¹⁹ Gido attin “Goday bees gidizayta erees” qassekka “Goda sunththu xeeyizay wuri iitape haakko” giza maatamey iza bolla diza laamettonnta Xoossa koyro qofay laametibeyina. ²⁰ Issi gita keeththan worqqafene birape xaalla oothetidayti doontta miiththafene urqqafe oothetidayti dizayssatho heyanttafekka baggayti boncho oothos baggayti qass hiraayssu oothos ekkettettes. ²¹ Hessa gish onkka hayta ta gida iita yootape bena geeshshiko he asi boncho oothosu gidizaadene anjjettidade, Goda goizaddene loo7o oothos giigettidade gidana. ²² Paanththatetha iita amotethafe baqqata. Geeshsha wozinara Goda xeeygiza asatara xiilloteth, ammano, siiqqone saroteth kaalla. ²³ Go7ayine birshechi bayindda paalammape haakka. Ayss giikko hessantta malay ooshshu kaalleththizayssa ne eraassa. ²⁴ Goda oothanchay asara oyeettanas beessena. Hessafe asa wurssu achchan kiya, asi tamarsanas dandda7izadene miino as gidanas beesses. ²⁵ Izi benara eqqetiza asata ashshsiketethara

oykkizade gidsanas beesses. Oonne erizay istti tuma erna mala xoossay isttas maarettanas wode immana danddaes. ²⁶ Hesskka istti yuushi goopi siimmidi iza shene kunththana mala istta di7i efida xaalae narqqafe istti keessi ekkana.

3

wurssetha wode yaana mettota

¹ Gido attin wode wurssethan asi mettiza wodey yaanayssa ne erra. ² Asay bena dosizade gidana, miishshe siiqqizayta, ceeqgettizayta, benan otoranchata, caashshanchata, nena yelidayttas azazetonttayta, galatoonttaytane geeshshateth bayinndayta, ³ Siiqqoy bayinndayta, atto gi maaronttayta, asa sunth morizayta, berkka bena naagonttayta, manxxa iita, loo7o miishshe dosonttayta, ⁴ Kaadizayta, nagetontayta, coo mela otorettethan puurdayta, Xoosafe aaththidi loo7o deeth dosizayta gidana. ⁵ Ammaniza asi milatanaashin ammanos diza wollqqa kaadana. Heyta malatappe ne haakka. ⁶ Heytanti issi issi keeth kolxx gelidi daro deexxo nagaranine duumma duumma iita ammotetha garss gelidi heene ha qaaxxiza ammano laafa maaccashshata qaxxi oykkettes. ⁷ Heyta mala maaccashshati wurssso wode tamareetese shin tuma eri erettana. ⁸ Iyaneeseyine Iyanbbaaresey Muse bolla denddida mala haytikka istta qofay mooretin bees ammanope kunddida gish tumateth ixsettes. ⁹ Gido attin istta qofay kuumena. Gasooykka Iyaneessane Iyambarasse eeyateth asas qoonccida malakka hayta hanoykka wurssos qonccana.

Phawuloossay Ximttoossas immida hadara

¹⁰ Ne gidikko ta timirtteza, ta duussa, ta waana qofa, ta ammanozza, ta dandda7a, ta si-
iqqozane ta miinnotetha wurssa ne eraassa. ¹¹ Ta
goodetethane ta waayeza anxxokiyan, iqoonyy-
onine lisxxirankka ta bolla gakkidayssa wurssa
ta danddaidayssa ta goodetetha ne eraassa.
Gidikkoka Goday hessa wurssofe tana ashshides.
¹² Tumappe Yesuss Kiristtoossa geeshsha wozi-
nape ammani daana gizayti wurkka goodetiza-
yta gidana. ¹³ Iita baleththiza asati bees balettidi
asa baleththishe iitatetha bolla iitateth gujji gujji
baana. ¹⁴ Ne gidikko kase ne tamarada erida
ogen miinna. Hessa oonappe tamardakkone
ne eraassa. ¹⁵ Ne guutha naatethape ha7i
gakkanaas Yesuss Kiristtoossa ammanon attot-
tethi beettizayssane ciinccateth immiza geeshsha
maxaafata lo7etha eraadasa. ¹⁶ Geeshsha max-
aafati wurikka Xoossa ayyanay kalethin xafeti-
daytanne as tamarssanas, hanqqanassine su-
urssanas qassekka xiillotetha ogen kaallethanas
go7ettes. ¹⁷ Hessikka Xoossa asi lo7o ootho
wurssos beessizade gidana malakko.

4

¹ Xoossa sinththanine hessathokka paxxa diza-
yta bollane hayqqidayta bolla pirdanas diza
Yesuss Kiristtoossa sinththan iza qoonccethane
iza kawootetha qofara hayssa nees hadara
gaayss. ² Qaala yoota; nees giigi woykko giigontta
aggin ne ne baggara giiga utta. daro dandda7ara
tamarththon asa suurssa; hanqqane miinisa.
³ Gasooykika asay wuri suure gidida timirtte

ekkontta ixkana wodey yaana. Hessafe bol-lara asay ba amora gaaggizayssa istta hayththey siyana koyzayssa xaalla isttas yootana mala bena tamarthhana daro asttamarista ba achchi shiishshana. ⁴ Tuma siyanape ba haythe haraso zaaradi haysu7e bagga simmana. ⁵ Ne gidikko haniza yoon wursson loodu ga; meto dandda7a; miishshiracho qaala yooto nees ootho histta; ne oothozakka poola. ⁶ Ta qass yarshistanas mata uttadis hayssa ha alamezape shaakkista buusa wodey taas gakkides. ⁷ Loo7o baaxxe ta baaxxistadis. Ta wooxxana woothe wurssadis. Ammanokka naagadis. ⁸ Akililey taas gigi utides, hessikka xillotetha. hessakka tumu pirdiza Goday he gallas taas immana. Hessikka taas xaalla gidontta iza yuussa laamotizaytas wurssotaskka immana.

Phawuloossa wurssetha azazo

⁹ Takko ellela yaanas nees danddaettida mala ootha. ¹⁰ Deemmassay hayssa alameza siiqqidi tana yeggi aggidi Tesolongqe bides. Qerqqis-say galatiya bides. Titoy gede Dalmmaxiya bides. ¹¹ Luqaassay xaalla tanara dees. Marqqoossay tana oothon maadiza gish iza nenara ekka ya. ¹² Tikiqosa Efesoone yeedadis. ¹³ Ne ha yashe ta Xiro7adan Akirphpha achchan woththida ta Maaqane xaaxetha maaxxafata harapekka galban xaafetida maaxxafata taas ekka ya. ¹⁴ Xarqimala qoxxiza Iskindiroossay ta bolla daro qoho gaathides shin goday izas iza ootho mala immana. ¹⁵ Izi nu yootiza qaala keezi ixkides. Nekka izappe naagista. ¹⁶ Tana mootiza yoozas koyro tana ashshana markka ta

shiishshin oonkka tana maadana yibeyina. Gido attin wurkka tana yeeggidi bida. Hessakka istta bolla qoho ootha qoodopa. ¹⁷ Gido attin qaala kiittay ta baggara kumeth yootettana malane dere asay wuri siyana mala Goda ta achchan eqqidi tana miinssides. gaammo duunapekka ashshides. ¹⁸ Goday iita yoo wurssofe tana ashshana. Gede ba salo kawootethas tana sarora gaathana. izas medhdhinape medhdhina gakkanaas bonchoy gido; amminni7i.

wurssetha saroteth

¹⁹ Phirisqqilass, Aqqilas, Heneshaaththaore soo asasika ta sorokka gaatha. ²⁰ Erisxxossay qooronttoossen attides. Xirofomoossay saket-tida gish iza ta miliixen aggadis. ²¹ Balggoy gakkanape sinththistada taakko ha gakkanaas nees danddaettida mala ootha. Ewuguloos, phuudes, qassekka sinosay, qilawudiyayine amanizayti wurkka nena saro saro gida. ²² Goday nenara gido. Goda kiyatteth intenara gido.

Gamo Geesha Maxxafa New Testament
The New Testament in the Gamo language of
Ethiopia: Gamo Geesha Maxxafa New Testament

copyright © 2017 The Word for the World International

Language: Gamotso

Contributor: The Word for the World Ethiopia

Gamo Geesha Maxxafa New Testament

The Word for the World International

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

If you make any changes to the text, you must indicate that you did so in a way that makes it clear that the original licensor is not necessarily endorsing your changes.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

Note that in addition to the rules above, revising and adapting God's Word involves a great responsibility to be true to God's Word. See Revelation 22:18-19.

2023-04-08

PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 21 Feb 2024 from source files dated 9 Apr 2023

67a804de-b81d-5cd7-ab9c-f723c8f46f78